

الف) موش مشغول پاره کردن تور شد. مُطَوِّقَه گفت: تور دوستانم را قطع کن (پاره کن). موش گفت: چشم، پس همه تور را به سرعت پاره کرد و همهی کیبوترها خوشحال شدند و موش به خانه‌اش رفت. کلاغ این صحنه را دید و موش را ستود و با خودش گفت: این موش دوست مفیدی است. پس کلاغ به آرامی به سوی خانه‌اش رفت و گفت: ای موش! گفت: من تو را نمی‌شناسم. تو کیستی؟ و چه می‌خواهی؟ کلاغ گفت: من کلاغم، من دشمن تو بودم و اکنون من دوست هستم. موش گفت: سیاس گزارم، ولی بدان که کلاغ دشمن موش است و هیچ دوستی‌ای بین میش و قصاب نیست. کلاغ گفت: بله. کلاغ دشمن موش است. اما من فایده تو را می‌دانم، پس احساس ترس نکن. موش فهمید که کلاغ راست می‌گوید، پس از خانه‌اش خارج شد و با هم صحبت کردند.

ب) الحمايمُ ذَهَبْنَ مَعًا وَ طَلَبْنَ مِنَ الْفَأْرَةِ مُسَاعَدَتَهَا وَ هِيَ قَطَعَتْ الشَّبَكَةَ وَ هُنَّ تَخَلَّصْنَ مِنَ الشَّبَكَةِ.

پ) لِأَنَّهُ عَرَفَ أَنَّهَا صَدِيقَةٌ مَفِيدَةٌ.

ت) فِي الْبِدَايَةِ مَا عَرَفَتِ الْفَأْرَةُ الْغُرَابَ.

ث) الْغُرَابُ تَكَلَّمَ وَ صَدَّقَ وَ لِذَلِكَ الْفَأْرَةُ إِعْتَمَدَتْ وَ تَشَكَّلَتِ الصَّدَاقَةُ بَيْنَهُمَا.

ج) الْمُطَوِّقَةُ: اسم، مفرد مؤنث، مشتق (اسم مفعول)، معرفة بال، معرب، منصرف / فاعل و مرفوع و الجملة فعلية

فَرَحْنَ: فعل ماضٍ، للغائبات، مجرد ثلاثي، لازم، مبني على السكون / فعل و فاعله «ن» و الجملة فعلية / خبر و مرفوع محلاً

هُدُوًى: اسم، مفرد مذکر، جامد، نكرة، معرب، منصرف / مجرور بحرف الجر

الْفَأْرَةُ: اسم، مفرد مؤنث، جامد، معرفة بال، معرب، منصرف / فاعل و مرفوع و الجملة فعلية

### ■ دوره سریع مطالب

رَتَّقَ: بسته

غَامِضٌ: بیچیده

أَهْلُ الْبَيْدَعِ: نوآوران

تَقَدَّمَ: پیشرفت

السَّحَابُ ← ابر

لا يقدر على الطيران ← نمی‌تواند پرواز کند

أَخِي أُسْجِرُ التَّنُورَ ← برادرم تنور را روشن کن. أنا أقدر منك على تهيئة الخُبْزِ ← من از تو بر تهیه نان تواناترم

وَجَدْنَا الْمُؤْمِنَاتِ صَابِرَاتٍ عِنْدَ الشَّدَائِدِ ← زنان مؤمن را در هنگام سختی‌های شکیبایا یافتیم.

با عبارت گزینۀ «۲» از نظر مفهوم تناسب دارد. (اهمیت کسی که بر مردم حکومت می‌کند).

الف) آیا من سخت‌تر از این صخره هستم؟

ب) برخی از عبارات‌ها مثلی رایج شده است.

## ■ آزمون چهار گزینه‌ای

۱- گزینه «۳»، «الباحون»: پژوهشگران، «فی علم الفلك»: در علم ستاره‌شناسی، «توصلوا»: دست یافتند - رسیدند، «إلى أن»: به این که، «السَّمَاوَات»: آسمان‌ها، «تشكَّلت»: تشکیل شدند - به وجود آمدند - شکل گرفتند. «بعد انفجار شدید»: پس از انفجاری شدید.

۲- گزینه «۴»، علت نادرستی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: «می‌دانید، نامه، نوشته بودند»، گزینه «۲»: «نامه»، گزینه «۳»: «می‌دانید، تالیف می‌کردند»

۳- گزینه «۳»، علت نادرستی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: (امروزی) ترجمه نشده، گزینه «۲»: دستوری و علم، گزینه «۴»: (دستوری) درست ترجمه نشده و (امروزی) ترجمه نشده است.

۴- گزینه «۳»، علت نادرستی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: (برای) و «آل» ترجمه نشده، گزینه «۲»: بال‌هایی، علوم، گزینه «۴»: نمی‌توانست

۵- گزینه «۳»، علت ردّ سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: «مدرسه‌ای» در گزینه «۲»: «دانشمندان را» در گزینه «۴»: «می‌بیند»

۶- گزینه «۲»، در گزینه «۱» «أطفالاً - فلسطین» در گزینه «۳» «طالبها - فلسطین» در گزینه «۴» «یطالبه - قتل» نادرست است.

۷- گزینه «۴»  
در گزینه «۱»: «قطره» و ترجمه نشدن «بنگر» و «أحدثت» و «صخرة»  
در گزینه «۲»: «أعلم» و «أحدثت» و «صخرة»  
در گزینه «۳»: «تعلمت» و «تشاهد» و «الثقب» از موارد نادرست است.

■ ترجمه متن: برای عسل فایده‌های فراوانی است که بشر از قدیم‌ترین زمان‌ها آن‌ها را شناخته است. آن غذایی مقبول نزد مردم است. یک ماده‌ی غذایی عالی است که شامل انواع بسیاری از معادن و ویتامین‌ها است. در معده به مدت طولانی باقی نمی‌ماند زیرا هضم سریعی دارد. عسل برای قلب قوت‌بخش است و گلوکز تأثیری آشکار بر ماهیچه‌های قلب می‌گذارد پس آن، آنچه را که (از گلوکز) قلب به هنگام فعالیت مستمر از دست می‌دهد، را جبران می‌کند و توان قلب را افزایش می‌دهد. عسل نقشی سازنده در تنظیم فشار خون و افزایش میزان هموگلوبین خون دارد.

8- گزینه «۳»

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: برای پیش‌گیری از کم‌خونی باید از خوردن عسل دوری کنیم.

گزینه «۲»: میزان گلوکز در عسل برای ماهیچه‌های قلب خطرناک است.

گزینه «۳»: عسل غذایی کامل است و به روند هضم کمک می‌کند.

گزینه «۴»: عسل فشار خون و میزان هموگلوبین را افزایش می‌دهد.

(در متن گفته شده که عسل فشار خون را تنظیم می‌کند بنابراین بالا یا پایین نمی‌برد.)

9- گزینه «۴»

«از فایده‌های عسل ...»

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: برای قلب و ماهیچه‌های آن مفید است.

گزینه «۲»: تأثیر فراوانی در تنظیم فشار خون دارد.

گزینه «۳»: فراهم نمودن معادن و ویتامین‌ها برای بدن.

گزینه «۴»: کمک کردن گلوکز در خون به سرعت (در صورتی که آن را تنظیم می‌کند).

(بنابراین کم کردن گلوکز نمی‌تواند از فواید عسل باشد، زیرا گلوکز برای بدن لازم است.)

10- گزینه «۴»: حرکت گذاری کامل عبارت: «لِلْعَسَلِ فَوَائِدُ كَثِيرَةٌ عَرَفَهَا الْإِنْسَانُ مِنْ أَوَّلِ الْعُصُورِ».

«لِلْعَسَلِ»: خبر مقدم (جار و مجرور از نوع شبه جمله) و محلاً مرفوع، «فَوَائِدُ»: مبتدای مؤخر و مرفوع («فَوَائِدُ» بر وزن

«فَوَاعِل» غیر منصرف است و تنوین نمی‌گیرد.) «الْإِنْسَانُ»: فاعل برای فعل «عَرَفَ» و مرفوع است، «مِنْ»: حرف جر،

«أَوَّلِ»: مجرور به حرف جر به حرکت اصلی (دقت داشته باشید «أَوَّلِ» بر وزن «أَفْعَل» اسم تفضیل مذکر است و

غیر منصرف می‌باشد و تنوین نمی‌گیرد، در ضمن به‌خاطر اضافه شدن به کلمه بعدی «العصور» اعراب آن اصلی است و

فتحه نمی‌گیرد.)

11- گزینه «۲»، «يَعْوِضُ»: فعل مضارع، ثلاثی مزید و از باب «تَفْعِيل» است و در اعراب خبر از نوع جمله فعلیه محلاً

مرفوع برای مبتدای «هُوَ» است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: من باب «تَفْعِيل» ← من باب تفعیل، فاعله الاسم الظاهر ← فاعله ضمیر «هُوَ» المستتر.

گزینه «۳»: مزید ثلاثی بزیاده حرفین ← مزید ثلاثی بزیاده حرف واحد، لازم ← متعدّد.

فاعله الاسم الظاهر ← فاعله ضمیر «هُوَ» المستتر.

گزینه «۴»: مجرد ثلاثی ← مزید ثلاثی، مبنی علی الضم ← معرب.

۱۲- گزینه «۱»، «أحمد» ← بر وزن (أفعل) غیر منصرف است. لذا نباید تنوین بگیرد. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۲»: شیراز غیر منصرف است و اعراب فرعی گرفته است.

گزینه «۳»: «مراسیم» به دلیل مضاف و مجرور واقع شدن، اعراب اصلی کسره را گرفته است.

گزینه «۴»: «مَحاصیل» به دلیل غیر منصرف بودن، تنوین نگرفته است.

۱۳- گزینه «۳»، در این گزینه دو کلمه «أفضل و مشاهیر» غیر منصرف هستند. ولی در سایر گزینه‌ها:

در گزینه «۱»: أفضی، أهمّ، المساجد، الأولى

در گزینه «۲»: مناظر، ایران، المساجد

در گزینه «۴»: أحسن، یوسف، مصر، منافع

۱۴- گزینه «۴»، زیرا کلمه «التلمیذات» جمع مؤنث سالم است که به دلیل مفعول شدن در حال نصب به جای فتحه کسره می‌گیرد.

۱۵- گزینه «۴»، «محمد» باید تنوین بگیرد، چون منصرف است. «محمد»

۱۶- گزینه «۴»، «أصوات، أموات، أوقات» کلماتی هستند که جمع مکسر هستند ولی با جمع مؤنث سالم اشتباه گرفته می‌شوند.

بنابراین در حرکت‌گذاری آن‌ها باید دقت کنیم چرا که هیچ مشکلی با اعراب نصب ندارند و می‌توانند نصب را بپذیرند.

۱۷- گزینه «۲»، در گزینه «۲»، «أقرب» غیر منصرفی است که کسره را می‌پذیرد زیرا مضاف واقع شده است. «أبعد» نیز معطوف و مجرور است.

۱۸- گزینه «۲»، در عبارت سؤال «مساجد- اصفهان- مریم» غیر منصرف هستند.

۱۹- گزینه «۳»، با توجه به این‌که در گزینه‌های دیگر «مشاکل، غالبه، أفضل، أعلم» اسامی ممنوع من‌الصرف هستند لذا تنها گزینه‌ای که فاقد اسم ممنوع من‌الصرف است همین گزینه است.

۲۰- گزینه «۱»، «آیات» جمع مؤنث سالم است و به عنوان مفعول به، منصوب با اعراب فرعی کسره می‌باشد.